

no: avv. negaz. , ‘no’ , ‘non’

- XXXIV, 335, 9, (LOZ): **no** busco a vos, ni os he menester, que tenéis mala lengua
XXXIV, 335, 12, (LOZ): ya **no** se osa pasar por esta calle por vuestras malsinerías
XXXIV, 335, 14, (LOZ): **no** sois para servir a una, sino a usanza de putería
XXXIV, 335, 17, (LOZ): **no** hay puta que os quiera servir ni oír
XXXIV, 336, 3, (LOZ): **no** oso por no venir en vuestras lenguas
XXXIV, 336, 3, (LOZ): no oso por **no** venir en vuestras lenguas
XXXIV, 336, 7, (ESC): la juventud **no** puede pasar sin vos, porque la pobreza la acompaña
XXXIV, 336, 9, (LOZ): **No** digan mal, si quieren coño de balde
XXXIV, 336, 20, (LOZ): **No** me curo, que no soy yo la primera
XXXIV, 336, 20, (LOZ): No me curo, que **no** soy yo la primera
XXXIV, 336, 22, (ESC): Verdad es, mas las favoridas **no** se mudan
XXXIV, 336, 23, (LOZ): yo **no** so favorita, y quiero buscar favor
XXXIV, 336, 29, (LOZ): **no** lo tomés en burla, que un banquero principal lo dio por cuenta a Su Santidad
XXXIV, 337, 3, (ESC): **No** es maravilla: para ellas litigamos el día por reposar la noche
XXXIV, 337, 13, (LOZ): **no** hay cortesana, por baja que sea, que no tenga su *infantesca*
XXXIV, 337, 13, (LOZ): no hay cortesana, por baja que sea, que **no** tenga su *infantesca*
XXXIV, 337, 14, (LOZ): **no** pueden mantenerse así, y todavía procuran de tenerla buena o mala
XXXIV, 337, 21, (ESC): **no** querría jamás de vuestra vista
XXXIV, 338, 6, (RAM): el caballo **no** se comprará hogaño
XXXIV, 338, 12, (RAM): Como dijo un loco en Porcuna, este monte **no** es para asnos [refr.]
XXXIV, 339, 3, (RAM): **No**, con nadie, sino serviros
XXXIV, 339, 5, (JUL): Decí vuestra ama, **no's** avergoncéis
XXXIV, 339, 13, (LOZ): él **no** habrá comido, y veréis cuál lo paro
XXXIV, 340, 2, (LOZ): ¿**No's** di ayer tres julios?
XXXIV, 340, 8, (ORO): su ama aquí se estará esta semana, y dale a comer, **no** se vaya
XXXIV, 340, 11, (ORO): Vosotros **no** llamaréis a nadie por comer y reventar
XXXIV, 340, 15, (RAM): Ya he comido, **no** quiero sino beber
XXXIV, 341, 4, (FAL): ¡Sal allá, que **no** es atriaica!
XXXIV, 341, 5, (FAL): ¡Ve d'aquí, oh cuerpo de Dios con quien te bautizó, que **no** te ahogó por grande que fueras!

XXXIV, 341, 6, (FAL): ¿Y **no** te podías apartar?
XXXIV, 341, 14, (LOZ): Denle unas pasas para que se le quite el hipar, **no** se ahogue
XXXIV, 341, 15, (MOZ 1): Dios quiso que **no** fue sino un bocado
XXXIV, 341, 17, (ORO): **No** será nada
XXXIV, 341, 18, (LOZ): **no** querría que le quebrase en ciciones
XXXIV, 342, 1, (FAL): **no** es nada, no es nada, que lleva la cresta hinchada [refr.]
XXXIV, 342, 2, (FAL): no es nada, **no** es nada, que lleva la cresta hinchada [refr.]
XXXIV, 342, 3, (LOZ): ¡Guay de mi casa, **no** te me ahogues! [refr.]
XXXV, 342, 6, (LOZ): Jacomina, **no** despiertes a la señora
XXXV, 342, 7, (LOZ): el abad **no** la dejó dormir esta noche
XXXV, 343, 9, (JAC): Tomá, veis ahí cinco julios, y **no** lo sepa mi señora
XXXV, 343, 11, (LOZ): Por qué **no** le dices tú a ese vizcaíno que me hable
XXXV, 343, 18, (LOZ): **no** seas mísera de lo que puedes ser larga
XXXV, 343, 22, (LOZ): las amas se mueren y las amigas **no** faltan
XXXV, 343, 25, (LOZ): todos te ayudaremos, que ventura **no** te faltará
XXXV, 343, 27, (LOZ): yo sé lo que sé, y lo que más de dos me han dicho, sino que **no** quiero que salga de mí
XXXV, 343, 28, (LOZ): yo sé dónde serás tú señora, y mandarías y **no** serías mandada
XXXV, 344, 7, (LOZ): **no** tengo quien se duela de mí
XXXV, 344, 8, (LOZ): vosotros sois palabras de presente y **no** más
XXXV, 344, 15, (BLA): **no** son venidos los dineros de mis beneficios
XXXV, 344, 17, (BLA): aquella mujer **no** ha de mirar que yo **no** soy Lazarillo
XXXV, 344, 17, (BLA): aquella mujer no ha de mirar que yo **no** soy Lazarillo
XXXV, 345, 2, (LOZ): ella hace lo que hace, y **no** puede más
XXXV, 345, 3, (LOZ): si **no** fuese porque voy agora de priesa [...] yo haría estas paces
XXXV, 345, 6, (BLA): **no** quiero que sean paces, porque yo determino de no vella
XXXV, 345, 7, (BLA): no quiero que sean paces, porque yo determino de **no** vella
XXXV, 345, 10, (BLA): una capade Perpiñán que **no** me sirvo d'ella
XXXV, 345, 25, (LOZ): Yo **no** puedo serviros porque pienso en mis necesidades

XXXV, 345, 26, (LOZ):
 XXXV, 345, 27, (LOZ):
 XXXV, 345, 34, (SUS):
 XXXV, 346, 1, (LOZ):
 XXXV, 346, 1, (LOZ):
 XXXV, 346, 2, (LOZ):
 XXXV, 346, 4, (LOZ):
 XXXV, 346, 4, (LOZ):
 XXXV, 346, 7, (LOZ):
 XXXV, 346, 14, (SUS):
 XXXV, 346, 15, (SUS):
 XXXV, 346, 15, (SUS):
 XXXV, 346, 17, (SUS):
 XXXVI, 347, 7, (CAB):
 XXXVI, 348, 5, (CAB):
 XXXVI, 348, 9, (LOZ):
 XXXVI, 348, 11, (LOZ):
 XXXVI, 348, 20, (LOZ):
 XXXVI, 348, 25, (LOZ):
 XXXVI, 348, 26, (LOZ):
 XXXVI, 348, 28, (CAB):
 XXXVI, 348, 30, (CAB):
 XXXVI, 348, 33, (CAB):
 XXXVI, 349, 8, (CAB):
 XXXVI, 349, 13, (CAB):
 XXXVII, 349, 15, (LOZ):
 XXXVII, 349, 16, (LOZ):
 XXXVII, 351, 2, (LOZ):
 XXXVII, 351, 4, (CAB):
 XXXVII, 351, 5, (CAB):
 XXXVII, 351, 6, (CAB):
 XXXVII, 351, 8, (LOZ):
 XXXVII, 351, 9, (LOZ):
 XXXVII, 351, 11, (CAB):
 XXXVII, 351, 13, (CAB):
 XXXVII, 351, 14, (LOZ):
 XXXVII, 351, 16, (ANGÉ):
 XXXVII, 351, 17, (ANGÉ):
 XXXVII, 351, 21, (CAB):
 XXXVII, 351, 22, (LOZ):
 XXXVII, 351, 26, (CAB):
 XXXVII, 351, 30, (LOZ):
 XXXVII, 351, 32, (LOZ):
 XXXVII, 352, 2, (LOZ):

 XXXVII, 352, 8, (MOZ 2):
 XXXVII, 352, 11, (MOZ 2):
 XXXVII, 353, 5, (LOZ):
 XXXVII, 353, 6, (LOZ):
 XXXVII, 353, 8, (LOZ):
 XXXVII, 353, 11, (LOZ):
 XXXVII, 353, 13, (LOZ):
 XXXVII, 353, 15, (LOZ):
 XXXVII, 354, 1, (LOZ):
 XXXVII, 354, 2, (LOZ):
 XXXVII, 354, 4, (LOZ):
 XXXVII, 354, 19, (LOZ):
 XXXVII, 355, 1, (LOZ):
 XXXVII, 355, 2, (LOZ):

pienso en mis necesidades, que **no** hay quien las piense por mí
 yo y mi criado **no** tenemos pelo de calza
 aunque ella **no** me quiere ver
 ¿y de cuándo acá **no**'s quiere ver?
no dice ella eso, que si eso fuera, no me rogara ella a mí
 no dice ella eso, que si eso fuera, **no** me rogara ella a mí
no con mi consejo, que para eso no me llama vuestra merced
 no con mi consejo, que para eso **no** me llama vuestra merced
 en toda su casa **no** hay alhaja
no suelo yo dar devisa que no dé todo
 no suelo yo dar devisa que **no** dé todo
 verá que **no** la tengo olvidada a mi señora Virgilia
 mejor sé lo que tengo en ella que **no** lo que tengo en mi casa
no habrá menester otro solacio
no hay su par, y tiene otra excelencia, que *lustravit provincias*
 aunque se cubra, que **no** aprovecha, que ya sé que es mi señor
 Ese señor **no** lo conozco, mas bien veo que debe ser gran señor
 metelle he yo encima, **no** debajo, mas yo lo trabajaré
 me echan de la casa, y **no** tengo de qué pagar
no quiere menos de seis meses pagados antes
no os detengáis en nada d'eso, que la casa se pagará
 su señoría **no** es persona que debe esperar
 persona es que **no** perderéis nada con su señoría
 ¡Mírela vuestra señoría a la ventana; **no** hay tal Lozana en el mundo!
 aquí **no** se estima Melibea, aquí poco vale Celestina
 Señores, aquí **no** hay más que hacer
 la libertad **no** se compra
 porque yo **no** falte de mi palabra, que prometí por todo hoy
 Señora Lozana **no** enviéis prenda
 entre vos y mí **no** se pueden perder sino los barriles [refr.]
 Enviá, como os dije, y **no** curéis de más
 mañana **no** podrá ser, porque tengo mi guarnelo lavado
no tengo qué me vestir
No curéis, que su señoría os quiere vestir a su modo
 os convida a comer; y **no** a esperar
no estuviere sin besar tal cara como ésa
 ¡Ansí, lozana, **no** curéis!
 aunque su merced **no** me quiere ver
 Señora Lozana, mañana **no** se os olvide de venir
No sé si se me olvidará, que soy desmemoriada
 mirá que es un esmeralda, **no** se os caiga
No se esperaba menos d'esa cara de luna llena
no estoy más aquí
 aquellos mozos del desposado de Hornachuelos, que **no** hay quien lo quiera, y él porfiar
 y con todas se casa [refr.]
 Sin vos **no** valemus nada, porque mi amo nunca se ríe
 con putas y rufianas y tabaquinas **no** podemos medrar
no lo pueden ver putas más que al diablo
 unas me dicen que **no** es para nada
 arma y **no** desarma
no quiero perder mis ganancias que tengo en otra parte
 qué tesón ha tenido conmigo, que **no** he podido sacar d'él
no vivo yo de entrada como él
no sé en qué se las espende que no relucen
 no sé en qué se las espenden que **no** relucen
No curés, que ya le voy cayendo en el rastro
 porque mi señor amo **no** tome pasión
 por **no** decir la verdad a los médicos
 ¿**No** me quiere hablar?

XXXVII, 355, 3, (LOZ): así como así aquí **no** gano nada
 XXXVII, 355, 6, (LOZ): **No**, no, que ya no quiero ser boba
 XXXVII, 355, 6, (LOZ): No, **no**, que ya no quiero ser boba
 XXXVII, 355, 6, (LOZ): No, no, que ya **no** quiero ser boba
 XXXVII, 355, 6, (LOZ): si **no** me promete dos julios cada hora
 XXXVII, 355, 12, (LOZ): huelgo que ame y **no** sea amado
 XXXVII, 355, 14, (MAR): quién es aquél que ama y **no** es amado
 XXXVII, 355, 17, (LOZ): **no** lo diré sino a su merced solo
 XXXVII, 355, 20, (LOZ): Andá, que ya **no** es el *tempo* de Maricastaña
 XXXVII, 355, 21, (PAT): **no** tienen respeto a nadie
 XXXVII, 355, 23, (PAT): **no** quiero sino dos noches cada semana
 XXXVII, 355, 26, (LOZ): digo que **no** es mucho, aunque le diésedes la meatad
 XXXVII, 356, 6, (LOZ): Soy contenta, mas **no** me entiende vuestra merced
 XXXVII, 356, 9, (LOZ): si vuestra merced **no** tiene de hacer sino besar, que me bese a mí
 XXXVII, 356, 14, (LOZ): **No** burlo, por vida d'esa señora honrada
 XXXVII, 356, 15, (LOZ): vos queréis cabalgar, y armar y **no** desarmar
 XXXVII, 356, 18, (LOZ): que **no** me hagáis mal, que ya basta
 XXXVII, 356, 23, (LOZ): Esta vez **no** la quisiera perder, aunque supiera hallar mi anillo que perdí agora
 XXXVII, 357, 3, (PAT): **no** ésta, que tomará celos su porfia
 XXXVII, 357, 6, (LOZ): **no** se va al lecho sin cena
 XXXVII, 357, 9, (LOZ): si se dejan una noche de poner que **no** valen nada
 XXXVII, 357, 17, (LOZ): **no** soy puta, cuanto más ella que vive d'eso
 XXXVIII, 358, 2, (LOZ): por **no** tener favor, con seis ducadillos me fui
 XXXVIII, 358, 6, (LOZ): ¡Andá, señor, que **no** de mí!
 XXXVIII, 359, 15, (ORAT): **No** saben bien la materia
 XXXVIII, 360, 1, (LOZ): Si **no** saben la materia, saben la forma
 XXXVIII, 360, 2, (ORAC): ¡**No** hay ninguno malo, mozas!
 XXXVIII, 360, 3, (LOZ): Señor, **no**, sino que unos tienen más fuerza que otros
 XXXVIII, 360, 6, (MIL): ¿De mí qué dicen, que **no** me quieren ver ni oír?
 XXXVIII, 361, 5, (LOZ): el que **no** hizo nada que se pareciese
 XXXVIII, 361, 8, (CAM): **No** le basta a una puta una y dos
 XXXVIII, 361, 10, (LOZ): Sí para vos, mas **no** para nos
 XXXVIII, 361, 10, (LOZ): **No** sabés que uno que es bueno, para sí es bueno
 XXXVIII, 362, 7, (LOZ): ¿Y si **no** sé quién son?
 XXXVIII, 362, 13, (AUR): dejé la bolsa en casa por **no** perder
 XXXVIII, 362, 19, (LOZ): **no** tengo quien me vaya por ellas y por un cardo
 XXXVIII, 363, 6, (GUA): **no** hay tantos bobos como en mis tiempos
 XXXVIII, 363, 9, (LOZ): **no** hay puta que valga un maravedí
 XXXVIII, 363, 11, (LOZ): como **no** hay saco de Génova, no tienen sino el maullar
 XXXVIII, 363, 11, (LOZ): como no hay saco de Génova, **no** tienen sino el maullar
 XXXVIII, 363, 14, (LOZ): ¡Cuántos he visto enfermos de los riñones por miseria de **no** esponder!
 XXXVIII, 363, 16, (LOZ): *semel in setimana* **no** hizo mal a nadie
 XXXVIII, 364, 8, (LOZ): **no** hace para mí
 XXXVIII, 364, 10, (ALC): sacáme uno **no** más de la palma
 XXXVIII, 364, 12, (LOZ): **No** sé sacar de la palma ni del codo
 XXXVIII, 364, 14, (LOZ): De ahí sí, buscallo, mas **no** hallarlo
 XXXVIII, 364, 15, (GUA): **no** sabéis de la palma
 XXXVIII, 364, 17, (GUA): **no** sabéis vos sacallos al sol con buena aguja
 XXXVIII, 364, 19, (LOZ): d'esotras suertes o maneras **no** me entiendo
 XXXIX, 365, 17, (TER): **no** me salen mis cosas como yo querría
 XXXIX, 365, 19, (TER): porque el capitán **no** lo sienta, y agora no tengo trama
 XXXIX, 365, 19, (TER): porque el capitán no lo sienta, y agora **no** tengo trama
 XXXIX, 365, 21, (LOZ): **no**'s maravilléis, que cada tela quiere trama
 XXXIX, 365, 22, (LOZ): **no** quesistes oír lo que yo os decía
 XXXIX, 366, 8, (LOZ): **no** hay hambre d'ellas, mas todas son miseras
 XXXIX, 366, 9, (LOZ): **no** quiero más putas, que harta está d'ellas
 XXXIX, 366, 15, (LOZ): dicen que usaba la una, la otra **no** sé
 XXXIX, 366, 18, (LOZ): tengo más conversación que **no** cuantas han sido en esta tierra
 XXXIX, 366, 20, (CAP): muncha más conversación tiene el Zopñin que **no** vos

XXXIX, 366, 21, (CAP):
 XXXIX, 366, 26, (LOZ):
 XXXIX, 366, 28, (LOZ):
 XXXIX, 367, 3, (LOZ):
 XL, 367, 10, (LOZ):
 XL, 367, 12, (LOZ):
 XL, 367, 13, (GRI):
 XL, 367, 15, (GRI):
 XL, 367, 15, (GRI):
 XL, 368, 2, (LOZ):
 XL, 368, 6, (LOZ):
 XL, 368, 12, (LOZ):
 XL, 368, 16, (LOZ):
 XL, 369, 5, (GRI):
 XL, 369, 14, (GIR):
 XL, 369, 20, (LOZ):
 XL, 369, 21, (LOZ):
 XL, 369, 29, (LOZ):
 XL, 369, 34, (LOZ):
 XL, 370, 6, (LOZ):
 XL, 370, 7, (LOZ):
 XLI, 373, 7, (LOZ):
 XLI, 374, 2, (LOZ):
 XLI, 374, 8, (LOZ):
 XLI, 375, 7, (LOZ):
 XLI, 375, 7, (LOZ):
 XLI, 375, 8, (LOZ):
 XLI, 375, 15, (LOZ):
 XLI, 376, 12, (LOZ):
 XLI, 376, 15, (LOZ):
 XLI, 376, 17, (LOZ):
 XLI, 376, 19, (LOZ):
 XLI, 376, 19, (LOZ):
 XLI, 377, 3, (LOZ):
 XLI, 377, 4, (LOZ):
 XLI, 377, 8, (LOZ):
 XLI, 377, 9, (LOZ):
 XLI, 377, 11, (LOZ):
 XLI, 377, 13, (LOZ):
 XLI, 377, 16, (LOZ):
 XLI, 377, 18, (LOZ):
 XLI, 377, 19, (LOZ):
 XLI, 377, 21, (LOZ):
 XLI, 377, 22, (LOZ):
 XLI, 377, 26, (LOZ):
 XLI, 377, 29, (LOZ):
 XLI, 378, 2, (LOZ):
 XLI, 378, 4, (LOZ):
 XLI, 378, 5, (LOZ):
 XLI, 378, 6, (LOZ):
 XLI, 378, 7, (LOZ):
 XLI, 378, 7, (LOZ):
 XLI, 378, 8, (LOZ):
 XLII, 378, 17, (AUT):
 XLII, 378, 18, (AUT):
 XLII, 379, 1, (AUT):
 XLII, 379, 4, (AUT):
 XLII, 379, 4, (AUT):
 XLII, 379, 10, (AUT):

No sé lo que hace, que toda su conversación es a Torre Sanguina
No pensé que vuestra merced me tenía en esa posesión
no hice jamás vileza, ni alcagüetería
 mucho supo la Lozana, más que **no** demostraba
no pudo el baño hacer más que primero había
 encender color donde **no** fue menester arrebol
 si **no** os encontrábamos, perdíamos tiempo
 si **no** pasamos por vuestra mano, no valemos nada
 si no pasamos por vuestra mano, **no** valemos nada
 en toda mi casa **no** hay cuatrín ni maravedí
no querría que hiciese cuistión con ninguno
 parece dominguillo de higueral, **no** estima el resto
no rompáis vos esa librea, colgaldá
 Señora Lozana, tomá **no** dejéis prenda
No menos poderosa ni hermosa os conocí siempre
no solamente agora que estoy en mi libertad
no me faltaba inclinación para serles muy aficionada
 ¡Por vida del rey, que **no** me la vayan a penar al otro mundo los puercos!
 si **no** los tenía se los hacía dar a mi señor Diomedes
 se debía decir: si te vi **no** me acuerdo [refr.]
 quien sirve a muchos **no** sirve a ninguno [refr.]
 puse del mío que **no** me distes
 Andá, **no** curéis
 Garbeá y traer de cara casa y **no** palos
 Ya **no** quiero andar tras el rabo de putas
 Hasta agora **no** he perdido nada
No quiero que de mí se diga puta de todo trance
no se sabe sino que sea mi mozo
 envióme [...] granadas que de Baena **no** podían ser mejores
no me faltarán muchos que yo tengo ya domados
no tomo sabor en casa de otrie
no verná hombre aquí que no saque d'él
 no verná hombre aquí que **no** saque d'él
no se sentirá, y esto riendo y burlando
no parece que sean nada cuando el hombre demanda un bayoque para peras
 es menester que muestre **no** querer tanto cuanto me dan
 ellos **no** querrán tomar el demás
no tienen tiento hasta variar su pasión
 vernán otros que, con el amor que tienen, **no** comen
 vernán otros que **no** serán salamones
 A estos tales **no** demandalles nada
 fingir que si ellos tuviesen que yo **no** pasaría necesidad
no vinieron a tiempo
 el enamorado ha de ser gastador, y **no** mísero como el tal [refr.]
 sacaré provecho y pagamiento, si **no** en dineros, en otras cosas
 me dispongo a **no** tener empacho
no me faltará la merced del Señor
 como dicen: mejor es tener que **no** demandar [refr.]
no fue otra que mejor lo hiciese que yo
no lo procura saber y hacer mejor que otrie
 si uno **no** es buen jugador, ¿no pierde?
 si uno no es buen jugador, ¿**no** pierde?
 Si es ladrón bueno, sábese guardar que **no** lo tomen
 ni ella sin ellas, ni ellas sin ella **no** pueden vivir
 cualquier cosa **no** le han querido dar
no sé qué otra cosa dijo de urracas y de tordos
 ¡Y **no** le bastaba Ovidio, sino Persio!
no es de perder, sino de gozar de sus desparates
no basta un ñudo en la bolsa y dos gordos en la boca [refr.]

XLII, 379, 13, (AUT): parecióme que **no** hacía mi deber si no entraba a veros
 XLII, 379, 13, (AUT): parecióme que no hacía mi deber si **no** entraba a veros
 XLII, 379, 16, (AUT): **no** quería yo aquello, sino qualque viuda
 XLII, 379, 18, (AUT): **no** perdiédeses nada en avisarme de cosa limpia
 XLII, 380, 5, (LOZ): ¿Y de dos julios **no** tienes cuatrín?
 XLII, 380, 5, (LOZ): yo **no** tengo sino dos cuatrinos
 XLII, 380, 9, (LOZ): ¡Por mi vida, **no** le deis nada, qu'él buscará!
 XLII, 380, 10, (LOZ): D'esa manera **no** le faltará a él qué jugar
 XLII, 380, 17, (LOZ): **no** quiero otro depósito
 XLII, 380, 26, (LOZ): ¡Trajérades corso o griego, y **no** expendiera tanto!
 XLII, 381, 1, (LOZ): si él se mete a jugar **no** torna acá hoy, que yo lo conozco
 XLII, 381, 11, (LOZ): Sé cortar frenillos de bobos y **no** bobos
 XLII, 381, 11, (LOZ): sé hacer que **no** duelan los riñones y sanar las renes
 XLII, 381, 17, (AUT): a esto de los sueños, ni mirar en abusiones, **no** lo quiero comportar
 XLII, 381, 22, (AUT): se halla que **no** cayó de tan alto como soñaba
 XLII, 381, 25, (AUT): ha gran tiempo que **no** la vido
 XLII, 382, 6, (AUT): quiero que os quitéis de la fantasía, porque **no** hay ojo malo
 XLII, 382, 9, (AUT): el niño **no** alzó cabeza, esto no era mal ojo
 XLII, 382, 9, (AUT): el niño no alzó cabeza, esto **no** era mal ojo
 XLII, 382, 12, (AUT): **no** le pudiera empecer
 XLII, 382, 17, (AUT): sois más prestas al mal y a la envidia que **no** al bien
 XLII, 382, 17, (AUT): si la malicia **no** reinase más en unas que en otras
 XLII, 382, 18, (AUT): **no** conoceríamos nosotros el remedio
 XLII, 382, 30, (AUT): da al potencia y la virtud, y **no** a su criatura
 XLII, 382, 31, (AUT): la cruz sana con el romero, **no** el romero sin la cruz
 XLII, 383, 3, (LOZ): tengo de decir que sé mucho más que **no** sé
 XLII, 383, 5, (LOZ): ¿Pensáis [...] que **no** le saco primero lo que tiene el el buche?
 XLII, 383, 7, (LOZ): el ánima apasionada **no** se acuerda de sí misma
 XLII, 383, 10, (LOZ): de otra manera **no** ganaría nada
 XLII, 384, 1, (LOZ): otra cosa **no** decían sino d'España, d'España
 XLII, 384, 2, (LOZ): parece que **no** se dice otro sino carne,carne, carne *salata*
 XLII, 384, 10, (AUT): **no** habría putas si no hubiese rufianas
 XLII, 384, 10, (AUT): no habría putas si **no** hubiese rufianas
 XLIII, 384, 19, (VIL): Señor, **no**, que son para presentar a una señora
 XLIII, 385, 4, (AUT): **no** hay letrado en Valladolid que tantos cliéntulos tenga
 XLIII, 385, 6, (AUT): **no** me partiré de aquí sin ver el trato que esta mujer tiene
 XLIII, 385, 8, (AUT): Aquélla **no** es puta, sino mal de madre
 XLIII, 385, 14, (AUT): no me maravillaba si **no** lo sabía decir
 XLIII, 385, 25, (AUT): **no** estará mucho, que ya viene el notario o novio
 XLIII, 386, 7, (PEN): que tú **no** lo dices a otro
 XLIII, 386, 15, (SIL): A los que a ella venían **no** sé agora cómo hace
 XLIII, 386, 22, (SIL): que **no** se curase de otras píldoras ni purgas
 XLIII, 386, 25, (AUT): ¿**No** veis qué prisa se dan a entrar y salir putas y notarios?
 XLIV, 387, 1, (SIL): **no** se maravelle, que quien viene no viene tarde
 XLIV, 387, 2, (SIL): no se maravelle, que quien viene **no** viene tarde [refr. ¹]
 XLIV, 387, 5, (LOZ): a quien bien os quiere **no** le faltarán palominos que os dar [refr.]
 XLIV, 387, 6, (SIL): **No** sean de camisa, que todo cuanto vos me decís os creo
 XLIV, 387, 9, (LOZ): **no** tengo envidia al Papa, y gánolo, y esténtolo
 XLIV, 387, 12, (LOZ): ya **no** soy la que solía
 XLIV, 387, 14, (LOZ): me lo gasta cada noche, que **no** duerme seguro
 XLIV, 387, 18, (LOZ): los galanes de aquel tiempo **no** compraban oficios
 XLIV, 388, 2, (LOZ): Agora **no** hay sino maullantes (overo como dicen en esta tierra: fotivento) que todo el
 año hacen hebrero [refr.]
 XLIV, 388, 4, (LOZ): **No** como cuando yo me recuerdo, que venía yo cada sábado
 XLIV, 388, 6, (LOZ): en menos tiempo que **no** ha que venistes
 XLIV, 389, 2, (LOZ): me maravillo cómo **no** ne ahorqué
 XLIV, 389, 7, (LOZ): **No** sé, por mí lo digo

¹ "Quien viene no viene tarde", cfr. GE. ITURR. , p. 261, n° 167.

XLIV, 389, 10, (LOZ): **no** las bastaban puertas de hierro, y ponían sus copos por broquel
 XLIV, 390, 2, (LOZ): otras que hilan y **no** son pagadas
 XLIV, 390, 3, (LOZ): ayunan por **no** tener, otras por no poder
 XLIV, 390, 3, (LOZ): ayunan por no tener, otras por **no** poder
 XLIV, 390, 15, (LOZ): **no** solamente entonces, mas agora se espera
 XLIV, 390, 22, (LOZ): **no** hay tantos lenguajes en Babilonia, donde yo soy estada
 XLIV, 390, 28, (LOZ): **no** hay quien lo regocije como en la de Ravena
 XLIV, 390, 30, (LOZ): **no** tienen quien los ayude a levantar
 XLIV, 391, 2, (LOZ): **no** les dan el premio o mérito que merecen
 XLIV, 391, 3, (LOZ): serán causa que **no** vengan muchas
 XLV, 393, 4, (SIL): a vos **no**'s ha de faltar sin ellas de comer
 XLVI, 394, 1, (LOZ): **No** se os acuerda, cuando estaba por ama de aquel hijo
 XLVI, 394, 11, (LOZ): díjeselo porque era vieja, pensando que **no** subiría
 XLVI, 394, 13, (LOZ): vino a mí que se la encomendase, porque **no** la comiesen lobos
 XLVI, 394, 17, (LOZ): d'esta manera tenía yo más presentes que **no** el juez
 XLVI, 395, 1, (LOZ): **no** sé quién se lo dijo, que mi criado hacía cuistión con tres
 XLVI, 395, 2, (LOZ): porque **no** los matase, salí y metílo en casa
 XLVI, 395, 6, (LOZ): si **no** lo desmuele luego, se duerme
 XLVI, 395, 9, (LOZ): cómo halago que **no** se me vaya
 XLVI, 395, 12, (LOZ): quise más perderla olla y el agua, que **no** se le hiciese mal
 XLVI, 395, 21, (LOZ): dijo que **no** los tenía
 XLVI, 395, 23, (LOZ): yo me los hilaré, y así **no** la habré menester
 XLVI, 395, 24, (LOZ): yo lo dije, y él lo oyó: **no** fue menester más
 XLVI, 395, 25, (LOZ): cuando yo **no** pensaba en ello, me contrahizo
 XLVII, 396, 2, (SIL): como **no** tuvo réplica, manda vuestra merced que digamos reliqua, para que se sienten

XLVII, 397, 4, (SIL): **no** sabían la causa del planeta Marte
 XLVII, 398, 29, (SIL): **no** le falta salvo tener el mar a torno
 XLVII, 398, 30, (SIL): en todo el mundo **no** hay tanta caridad, hospitalidad y amor projimal cuanta en aquel lugar

XLVII, 399, 5, (LOZ): **no** se llama cordobés, pues su padre lo fue
 XLVII, 399, 8, (SIL): **no** donde naces, sino con quien paces [refr.]
 XLVII, 399, 12, (LOZ): **no** sea mañana ni el sábado, que terné priesa
 XLVII, 399, 18, (LOZ): **no** me la leen a mi modo como haréis vos
 XLVIII, 400, 3, (DOR): **no**'s dejáis ver después que os enriquecistes
 XLVIII, 400, 6, (LOZ): ¿Quién diría de **no** a tales convidadas?
 XLVIII, 400, 10, (LOZ): **no** tengo de perdonar a hija de madre, sino que me quiero bien pagar
 XLVIII, 400, 11, (LOZ): ¡mira qué ceja ésta, **no** hay pelo con pelo!
 XLVIII, 400, 18, (LOZ): **No** me curo, que por eso se dice: a río vuelto ganancia de pescadores
 XLVIII, 401, 5, (NAR): **no** hay entre todas nosotras quien os haya dado menos de dos
 XLVIII, 401, 7, (LOZ): mas **no** contáis vosotras lo que yo he puesto de mi casa
 XLVIII, 401, 16, (LOZ): **no** quiero para con vosotras estar en un ducado, que otro día lo ganaré
 XLVIII, 401, 22, (NAR): Teresa Narbáez quiere saber más que **no** ella
 XLVIII, 401, 26, (LEO): ha un mes que **no** visitáis a vuestras amigas
 XLVIII, 401, 30, (LOZ): Tomá una higa, porque **no** me aojéis
 XLVIII, 402, 4, (LEO): **no** valemos nada sin tí
 XLVIII, 402, 5, (LEO): **no** puedo comportar a mi marido los sobacos
 XLVIII, 402, 8, (LEO): **no** quieren que parezcamos a las romanas que jamás se lo rapan
 XLVIII, 402, 12, (LOZ): **no** hay en el mundo mujeres tan castas ni tan honestas
 XLVIII, 402, 14, (LOZ): **no** quiero de vosotras nada
 XLVIII, 402, 18, (LOZ): será menester otro julio, que **no** se lo darán menos de seis
 XLVIII, 402, 22, (LOZ): Por mí lo digo, que **no** gano nada
 XLVIII, 402, 24, (LEO): ¡Ay, señora, **no** lo digáis, que sois reina así como estáis!
 XLVIII, 402, 27, (LEO): el marido **no** la había de tener sujeta sino en la cama [refr.]
 XLVIII, 402, 30, (LOZ): si **no** fuera aquella desgracia [...] ya fuera él alcalde
 XLVIII, 402, 33, (LOZ): **no** le falta ánimo y manera para ser eso y más
 XLIX, 403, 4, (LOZ): me hizo mujer sabida y **no** bestia, y de nación española y no de otra
 XLIX, 403, 5, (LOZ): me hizo mujer sabida y no bestia, y de nación española y **no** de otra
 XLIX, 404, 2, (LOZ): **no** tienen sus maridos salvo el uno una pluma y el otro una aguja

XLIX, 404, 13, (LOZ):
 XLIX, 404, 13, (LOZ):
 XLIX, 404, 16, (LOZ):
 XLIX, 404, 16, (LOZ):
 XLIX, 405, 5, (LOZ):
 XLIX, 405, 11, (HER):
 XLIX, 405, 16, (HER):
 XLIX, 406, 2, (LOZ):
 XLIX, 408, 5, (LOZ):
 XLIX, 408, 10, (HER):
 L, 410, 4, (LOZ):
 L, 411, 8, (TRU):
 L, 412, 1, (LOZ):
 L, 412, 3, (TRU):
 L, 412, 12, (TRU):
 LI, 413, 3, (LOZ):
 LI, 413, 3, (LOZ):
 LI, 414, 1, (LOZ):
 LI, 414, 5, (LOZ):
 LI, 414, 9, (LOZ):
 LI, 414, 10, (LOZ):
 LI, 414, 10, (LOZ):
 LI, 415, 1, (LOZ):
 LI, 415, 6, (LOZ):
 LI, 415, 8, (LOZ):

 LI, 416, 2, (LOZ):
 LI, 416, 2, (LOZ):
 LI, 416, 5, (LOZ):
 LII, 418, 1, (SAG):
 LII, 418, 2, (SAG):
 LII, 418, 13, (LOZ):
 LII, 418, 14, (LOZ):
 LII, 418, 18, (SAG):
 LII, 418, 19, (SAG):
 LII, 418, 23, (LOZ):
 LII, 419, 1, (SAG):

 LII, 419, 4, (LOZ):
 LII, 419, 16, (LOZ):
 LII, 419, 26, (LOZ):
 LIII, 421, 8, (DIV):
 LIII, 421, 20, (LOZ):
 LIII, 421, 21, (LOZ):
 LIII, 422, 7, (DIV):
 LIII, 422, 15, (LOZ):
 LIII, 422, 17, (SAG):
 LIII, 422, 19, (SAG):
 LIII, 422, 25, (SAG):
 LIII, 423, 9, (SAG):
 LIII, 423, 12, (SAG):
 LIII, 423, 14, (LOZ):
 LIII, 423, 19, (SAG):
 LIII, 424, 4, (SAG):
 LIII, 424, 6, (SAG):
 LIII, 424, 9, (LOZ):
 LIII, 424, 12, (LOZ):
 LIII, 424, 13, (LOZ):
 LIII, 424, 19, (LOZ):

no me curo, porque como dicen: no hay cosa nuva debajo del sol
 como dicen: **no** hay cosa nueva debajo del sol [refr.]
 me costrñe a **no** poder lo que no debo querer
 me costrñe a no poder lo que **no** debo querer
 si **no**, os diese cien besos en esos ojos negros
no tienen otro mamparo, y vienen a ver el año santo
 mi amo viene de camino y **no** está bueno
no's partáis, que habéis de dar aquellos trapos a la galán portuguesa
 tuvo dineros más que **no** quiso
no pusieron a Dios las tales delante a sus ojos
no conociendo's quise venir, por ver gente de mi tierra
no esté bueno muchos días ha
 si el malque vos tenéis es natural, **no** hay ensalme para él
 Señora, quería aduanallo por **no** perdello
no hay que escobetear, que mi huéspedea escobeteó
 era más el miedo que tenía que **no** el gozo que hube
no osaba ni sabía a qué parte me echase
no querría que se supiese por mi honra
 ha quesido descargar en mí por **no** pagar pontaje
 ¡Pues **no** lo supiera así hordir Hernán Centeno!
 Si yo esto **no** lo platicase con alguno, no sería ni valdría nada si no lo celebrásemos
 Si yo esto no lo platicase con alguno, **no** sería ni valdría nada si no lo celebrásemos
 Si yo esto no lo platicase con alguno, no sería ni valdría nada si **no** lo celebrásemos
 Otro día **no** me engañaré, aunque bien me supo
 Pedro de Urdemalás **no** supiera mejor enredar como ha hecho este bellacazo, desflorador
 de coños
 aquí mi ducadillo **no** me puede faltar
No me curo, que en ál va el engaño
 qué diré a mi criado para que mire por él, mas **no** lo vi
 sabe más que **no** ella, y es más rica y vale más
no es maestra de enjambres
 que la caridad sea ejercitada y **no** oficiada
 va en oficio y **no** en ejercicio
no hay casa tan frecuentada como la suya, y está rica que no sabe lo que tiene
 no hay casa tan frecuentada como la suya, y está rica que **no** sabe lo que tiene
 en dinero y en riquezas me pueden llevar, mas **no** en linaje
no es nacida ni nacerá quien se le pueda comparar a Celidonia, porque Celestina la sacó
 de pila
 que **no** me fuese a mí tributaria la puta vieja otogenaria
no tenían sino una cruz blanca en campo rojo
 ¿Por qué **no**?
 ¡Está queda, puta Lozana, que **no** lo conozco, y queréis que me vea!
no querrán que traigas mantillo sin bernia
no seas tú como la otra
 en Medina ni en Burgos **no** había quien se me comparase
 ¡Yo quería saber cuánto ha que **no** comí salmorejo mejor hecho!
no me querría morir hasta que comiese de su mano una capirotada o una lebrada
 en esta tierra **no** se toma sabor ni en el comer ni en el hodor
 ¡**No** voto a Dios!
No lo sabía
 ¿Y si **no** puede habello el hombre de otra manera?
 ¿por qué **no** estás con un amo, que te haría bien?
 yo quiero que me sirvan a mí, y **no** servir
no me la llevaré espetada, por más pesada que sea
 estoy tan usado que se me antoja que **no** pesa nada
 Echate cabe ella, que **no** se espantará
 Mira **no** te ahogues qu'este Tiber es carnicero
 pareceme que tiene éste más razón que **no** el otro
 jamás **no** se perdiese ni faltase tan excelente agua

LIII, 424, 26, (LOZ): ellos **no** querían porque, si acababan, dubitaban lo que les vino
 LIII, 424, 29, (LOZ): de otra manera **no** les parecía estar seguros
 LIII, 424, 34, (LOZ): Por eso, guárdate de nadar, **no** pagues la manifiatura
 LIII, 424, 35, (SAG): Eso que está escrito, **no** creo que lo leyese
 LIII, 425, 2, (SAG): **no** alcanzó a saber el nombre de la cibdad que fue allí edificada
 LIII, 425, 5, (SAG): **no** tiene principio ni fin, tiene medio como el planeta
 LIII, 425, 8, (SAG): **no** reina otro planeta en la Italia
 LIII, 425, 10, (LOZ): **no** hay cosa mala de cuantas Dios crió sobre la tierra
 LIII, 425, 15, (LOZ): Guarda, **no** retoces esa rapaceja
 LIII, 425, 18, (LOZ): mañana **no** me darán hado ni vado
 LIII, 425, 19, (LOZ): querrá que yo **no** me parta d'ella para decille lo que tiene de hacer
 LIII, 425, 22, (LOZ): al bueno porque me honre, y a ese tal porque **no** me deshonne [refr.]
 LIII, 426, 10, (SAG): Sé que **no** so d'acero; mostrá los cuchillos
 LIII, 426, 11, (DIV): en tanto que **no** tienes amo, ven, que yo te haré triunfar
 LIII, 426, 14, (SAG): **No** será hombre que así os dé en lo vivo como yo
 LIII, 426, 17, (LOZ): Que **no** nos olvidéis
 LIII, 426, 18, (DIV): **No** hará, que yo le haré venir aunque esté e cabo del mundo
 LIV, 426, 24, (LOZ): más vale dejar en muerte a los enemigos, que **no** demandar en la vida a los amigos [refr.]
 LIV, 427, 3, (LOZ): Quiero decir que vos **no** deis lo que tenéis
 LIV, 427, 3, (LOZ): si uno **no's** paga, que os hagáis pagar de otro doblado
 LIV, 427, 7, (DIV): **No** perderé, que en los mismos cuchillos van dichas tales palabras que él tornará
 LIV, 427, 10, (LOZ): más sé yo que **no** tú ni cuantas nacieron
 LIV, 427, 22, (LOZ): **no** decís que os aconteció ganar en una noche
 LIV, 427, 23, (LOZ): **no** les dijistes esas palabras, para que tornasen a vos
 LIV, 428, 4, (LOZ): **no** habéis visto que saliese nada cierto, sino todo mentira
 LIV, 428, 11, (LOZ): **No** bebas d'ésa, qu'es del pozo
 LIV, 428, 14, (LOZ): a efeto que **no** se beba el agua d'ellos
 LIV, 428, 17, (LOZ): **no** podían beber del río, que siempre viene turbia
 LIV, 428, 18, (LOZ): por **no** sacalla, no se la querían dar
 LIV, 428, 18, (LOZ): por no sacalla, **no** se la querían dar
 LIV, 428, 20, (LOZ): Los pobres rogaron a Dios que el agua de los pozos **no** la pudiesen beber
 LIV, 428, 26, (LOZ): **No** tanto, que hedería o mufaría como el trigo y el vino
 LIV, 428, 27, (LOZ): **no** es bueno sino un año, que no se puede beber
 LIV, 428, 27, (LOZ): no es bueno sino un año, que **no** se puede beber
 LIV, 428, 29, (LOZ): **no** lo guarden de los pobres y si lo guardan, ni ellos ni sus bestias lo pueden comer
 LIV, 428, 33, (DIV): lo vi hogaño echar en el río, y **no** sabía por qué
 LIV, 428, 36, (LOZ): había de ser este año en que estamos, de mil e quinientos y veinte y cuatro, y **no** fue
 LIV, 428, 40, (LOZ): si **no** nadan en el agua, no valen nada
 LIV, 428, 40, (LOZ): si no nadan en el agua, **no** valen nada
 LIV, 429, 1, (LOZ): **No** metas d'esa, qu'es de río y alarga
 LIV, 429, 3, (LOZ): ya **no's** había de servir ese vuestro sino de mear
 LIV, 429, 7, (DIV): ¡Calla, puta de candonque, que **no** vales nada para venderme, ni para ser rufiana!
 LIV, 429, 27, (DOM): **no** es muncho virgen, que ya ha visto de los otros hombres
 LIV, 430, 19, (LOZ): **no** había en toda la tierra arriba de diez
 LIV, 431, 1, (LOZ): **No** hubiera hombre que te lo abriera por más fuerza que tuviera, aunque fuera micer
 puntiagudo
 LIV, 431, 7, (LOZ): **No** viene ninguna puta, que deben jabonar el bien de Francia
 LV, 434, 2, (LOZ): **no** hay en Roma quien os remedie mejor
 LV, 434, 3, (LOZ): Para comigo **no** era menester presente
 LV, 434, 5, (LOZ): Pues **no** soy d'ésas, que más haré viendo's penado
 LV, 434, 7, (LOZ): **no** solamente el amor es mal que atormenta
 LV, 434, 8, (LOZ): si **no**, veldo por esa gata, que ha tres días que no me deja dormir, que ni come, ni bebe
 LV, 434, 9, (LOZ): ha tres días que **no** me deja dormir, que ni come, ni bebe
 LV, 435, 6, (COR): por **no** verme delante mi mal, y por excusar a ella infelice pena y tristicia, me partí por
 mejor
 LV, 435, 17, (LOZ): **no** tomes premio ninguno, sino para comer
 LV, 435, 19, (LOZ): viendo él que tú **no** tomas ni quieres salario
 LV, 436, 12, (LOZ): **no** me dio a un joven que me demandaba siendo doncella
 LV, 437, 2, (COR): A vos **no** siento qué, salvo diré que vivís *arte et ingenio*

LV, 437, 6, (LOZ): más seso quiere un loco que **no** tres cuerdos [refr.]
 LV, 437, 15, (LOZ): ¡Ay, amarga, **no** así!
 LV, 438, 2, (LOZ): **No**, porque tú no piensas la malicia que otrie entenderá
 LV, 438, 2, (LOZ): No, porque tú **no** piensas la malicia que otrie entenderá
 LV, 438, 3, (LOZ): **no** me digas nada, que tienes trastrabada la lengua
 LV, 439, 1, (LOZ): **no** puedes decir en español arrofaldada, alcatara, celestial
 LV, 439, 5, (LOZ): **no** me curo, que no se entiende en español
 LV, 439, 6, (LOZ): no me curo, que **no** se entiende en español
 LV, 439, 13, (COR): **No** querría ofender a nadie
 LV, 439, 14, (LOZ): **No** se ofende, porque, como ves, Dios y la fortuna les es favorable
 LV, 439, 16, (LOZ): ya **no** se usan vestes ni escarpes franceses
 LVI, 440, 3, (OVI): Ya **no** se desgarran como solía
 LVI, 440, 8, (GAL): ¿**No** veis su criado negociando, que parece enforro de almiherez?
 LVI, 441, 1, (OVI): **no** parece sino cairel de puta pobre, que es de seda
 LVI, 441, 6, (PRU): Fillolo, **no**; mas *sempre he voluto ben* a spañoli
 LVI, 441, 12, (OVI): En España **no** fuera ni valiera nada
 LVI, 441, 20, (CRD): soy ida a su casa a **no** far mal, sino bien
 LVI, 441, 23, (CRD): **no** quería tomar unos huevos, y unas granadas que le traje
 LVI, 442, 6, (GAL): Mas **no** de las suyas
 LVI, 442, 10, (GAL): Quien **no** se arriesga no gana nada [refr.]
 LVI, 442, 10, (GAL): Quien no se arriesga **no** gana nada [refr.]
 LVI, 442, 12, (GAL): saben hacer de sus manos maravillas, y **no** tienen un pan que comer
 LVI, 442, 13, (GAL): **no** sabe hilar, y nunca la vi coser de dos puntos arriba
 LVI, 442, 19, (GAL): **No** cesa jamás, y todo de bolsa ajena
 LVI, 442, 21, (OVI): **no** siembra, y coge, no tiene ganado, y tiene quesos [refr.]
 LVI, 442, 22, (OVI): no siembra, y coge, **no** tiene ganado, y tiene quesos [refr.]
 LVI, 442, 24, (OVI): su audacia y su **no** tener la hacen afortunada
 LVI, 442, 26, (GAL): **no** tiene pleitos ni letigios que le turen
 LVI, 442, 27, (GAL): **no** bastan las bibalías que damos a notarios y procuradores
 LVI, 442, 31, (OVI): **no** batiendo moneda, la tiene, y huerta, y pegujar
 LVI, 442, 33, (OVI): **no** saben sino esponder lo ganado de sus pasados
 LVI, 444, 10, (LOZ): **no** sea menester que intervenga yo a poner bemol
 LVII, 444, 16, (LOZ): **no** me hallan, se van enojadas, y no las quiero perder
 LVII, 444, 16, (LOZ): no me hallan, se van enojadas, y **no** las quiero perder
 LVII, 444, 16, (LOZ): **no** valgo nada sin ellas, máxime agora que son pocas y locas
 LVII, 444, 26, (GAL): mejor cosa **no** hice en mi vida que dalle esta turquina
 LVII, 444, 27, (GAL): cosa que **no** podía acabar con cuanto he dado a sus mozos
 LVII, 445, 1, (GAL): **no** me han aprovechado nada
 LVII, 445, 3, (GAL): parece que **no** pone mano en ello
 LVII, 445, 11, (JER): porque se tardó, pensé que **no** viniera
 LVII, 445, 12, (CLL): Paso, paso, que **no** somos sordos
 LVII, 445, 15, (LOZ): ¿**No** esperará hasta que la afeite?
 LVII, 445, 17, (CLL): **No** lo digo por eso, que ya está afeitada
 LVII, 445, 20, (LOZ): **no** fuese más tu vida como dices la verdad
 LVII, 445, 23, (LOZ): se ha dejado tocar y gastar, que **no** podía ser menos
 LVII, 445, 38, (LOZ): **no** adornen como hago yo
 LVII, 445, 38, (LOZ): Mas **no** me curo, que no son cosas que turan
 LVII, 445, 39, (LOZ): Mas no me curo, que **no** son cosas que turan
 LVII, 446, 3, (JER): **no's** vais, que esos bellacos os deben haber dicho cualquier cosa por enojaros
 LVII, 446, 6, (JER): **No's** curéis, que yo me contento
 LVII, 446, 14, (LOZ): **no** la quería hacer, y ella la pagó
 LVII, 446, 18, (LOZ): Señora, **no**
 LVII, 446, 26, (JER): Mirá, Lozana, sayo **no** tengo
 LVII, 446, 29, (LOZ): Señora, **no** sé quién llama
 LVII, 446, 30, (LOZ): cuando yo salga, **no** entre alguno
 LVII, 446, 33, (JER): Di que **no** so en casa
 LVIII, 447, 9, (RUF): **no** se osa el hombre alargar, sino quitaros el bonete
 LVIII, 447, 13, (LOZ): **no's** cale burlar, que castigan a los locos
 LVIII, 447, 19, (RUF): un accidente que tenemos, que toda la noche **no** desarmamos

LVIII, 448, 16, (MONT):
 LVIII, 448, 21, (LOZ):
 LVIII, 448, 23, (MONT):
 LVIII, 448, 24, (MONT):
 LVIII, 448, 25, (LOZ):
 LVIII, 449, 3, (LOZ):
 LVIII, 449, 5, (MONT):
 LVIII, 449, 8, (LOZ):
 LVIII, 449, 13, (LOZ):
 LVIII, 449, 15, (LOZ):
 LVIII, 449, 21, (LOZ):
 LVIII, 449, 21, (LOZ):
 LVIII, 449, 22, (LOZ):
 LVIII, 450, 6, (MONT):
 LVIII, 450, 17, (MONT):
 LVIII, 450, 19, (LOZ):
 LVIII, 450, 20, (LOZ):
 LVIII, 450, 22, (MONT):
 LVIII, 450, 25, (LOZ):
 LVIII, 451, 7, (LOZ):
 LVIII, 451, 9, (LOZ):
 LIX, 453, 4, (FÍS):
 LIX, 453, 7, (FÍS):
 LIX, 453, 12, (FÍS):
 LIX, 453, 16, (CIR):
 LIX, 453, 19, (CIR):
 LIX, 453, 20, (CIR):
 LIX, 453, 20, (CIR):
 LIX, 453, 26, (MÉD 1=FÍS):
 LIX, 453, 29, (MÉD 1=FÍS):
 LIX, 453, 30, (MÉD 1=FÍS):
 LIX, 453, 31, (MÉD 1=FÍS):
 LIX, 454, 1 (MÉD 1=FÍS):
 LIX, 454, 6, (LOZ):
 LIX, 454, 11, (LOZ):
 LIX, 454, 14, (CIR):
 LIX, 454, 18, (CIR):
 LIX, 455, 7, (LOZ):
 LIX, 455, 12, (LOZ):
 LIX, 455, 15, (LOZ):
 LIX, 455, 18, (CLA):
 LIX, 455, 23, (LOZ):
 LIX, 455, 24, (LOZ):
 LIX, 455, 29, (LOZ):
 LIX, 455, 30, (LOZ):
 LIX, 455, 30, (LOZ):
 LIX, 455, 32, (LOZ):
 LIX, 456, 1, (LOZ):
 LIX, 456, 3, (LOZ):
 LIX, 456, 19, (CLA):
 LIX, 456, 20, (CLA):
 LIX, 456, 22, (LOZ):
 LIX, 456, 26, (LOZ):
 LIX, 456, 27, (CLA):
 LX, 457, 4, (LOZ):
 LX, 457, 6, (LOZ):
 LX, 457, 8, (LOZ):
 LX, 457, 9, (LOZ):
 LX, 457, 14, (LOZ):

¿**No** sabéis que hoy es mío?
No se puede saber
no llevéis de aquí el canestico si no me lo decís
 no llevéis de aquí el canestico si **no** me lo decís
no me derrame lo que está dentro, que yo se lo diré
no es cosa para vuestra merced
 catá que lo quebraré si **no** me lo decís
 Deje estar lo que **no** es para ella
 quien se lo pone **no** envejece jamás
 por **no** perder lo que me prometió por mi fatiga
 Señora, **no**
no se puede hacer si las culebras que se estilan no son del mes de mayo
 no se puede hacer si las culebras que se estilan **no** son del mes de mayo
 otra paga será ésta que **no** la suya
 Capa **no** la hay en casa que se le pueda dar
 llévemela el mozo, porque **no** vaya yo cargada
no se me ensuelva el sueño en todo
no miréis en sueños
no basta ser hermosa y linda, mas cuanto dice hermosea y adorna con su saber
 sé yo que vuestra merced **no** me será ingrata
 verá que **no** so pagada según lo que merezco
 los médicos de aquel tiempo **no** podién medicar
 que pasase por encima porque **no** se hallasen
 ni de la cintura arriba ni de la cintura abajo **no** nos dais parte
 se fue a otra tierra, porque por allí **no** podía él medicar
no les duelen las plagas con lo que vos les habéis dicho
no vienen a nosotros
 si **no** duelen las heridas, metemos con que duelan
 A los dientes **no** hay remedio sino pasallos a cera
 lavar con agua fría, que **no** hay mejor cosa
 la cara y manos lavar con fría y **no** caliente
no tornarán los pacientes, y así es menester que huyamos
no conuerda vuestra medicación con nuestra cupida intención
no hay tan asno médico como el que quiere sanar el griñimón
 que hable a vuestras mercedes, que **no** será poco
No querría que más valiese mi capa de lo que ésta gana
 Hable vuestra merced, que yo **no** sé qué le decir
 unos polvos para los dientes, que **no** se caigan jamás
 Madona, **no**, que es para madona Albina
No lo hagáis, señora
No te curar, Lozana
 porque yo **no** pierda lo que me ha prometido
 la pólvora **no** se halla así a quien la quiere
no me la quitaría yo de mí por dalla a otrie si no tuviese gran necesidad
 no me la quitaría yo de mí por dalla a otrie si **no** tuviese gran necesidad
no tengo pedazo de camisa ni de sábanas
 si **no** fuese esto que ella me prometió
no sería yo osada a quitar de mí una pólvora tan excelente
 si los dientes están bien apretados con ella, **no** se caerán jamás
no's tome el olio, que se podría hacer bálsamo
no des a nadie d'esto que me has dado a mí
 Madona, **no**; mas haré d'esta manera
 así **no** sabrá que vuestra señoría tiene lo más perfeto
 hacé así, por mi amor, y **no** de otro modo
 dirían que más las querrían ver putas que **no** de aquella manera casadas
 Todo su saber **no** vale nada, a lo que yo veo
 Pues yo **no** estudié, y sé mejor el jure cevil
 sé mejor el jure cevil [...] que **no** ellos
No sé si seré a tiempo, mas traé qué rozar

LX, 457, 15, (LOZ):
 LX, 457, 17, (LOZ):
 LX, 457, 19, (JUR):
 LX, 457, 21, (LOZ):
 LX, 458, 2, (LOZ):
 LX, 458, 2, (LOZ):
 LX, 458, 3, (LOZ):
 LX, 458, 4, (LOZ):
 LX, 458, 6, (LOZ):
 LX, 458, 7, (LOZ):
 LX, 458, 14, (LOZ):
 LX, 458, 15, (LOZ):
 LX, 458, 18, (JUR):
 LX, 458, 18, (JUR):
 LX, 458, 21, (CUR):
 LX, 459, 9, (NIC):
 LX, 459, 9, (NIC):
 LX, 459, 9, (NIC):
 LXI, 460, 2, (LOZ):
 LXI, 460, 3, (LOZ):
 LXI, 460, 4, (LOZ):
 LXI, 460, 5, (LOZ):
 LXI, 460, 8, (MÉD 2):
 LXI, 460, 10, (LOZ):
 LXI, 460, 19, (LOZ):
 LXI, 461, 3, (LOZ):
 LXI, 461, 4, (LOZ):
 LXI, 461, 8, (LOZ):
 LXI, 461, 9, (LOZ):
 LXI, 461, 10, (LOZ):
 LXI, 461, 14, (LOZ):
 LXI, 461, 15, (LOZ):
 LXI, 461, 16, (LOZ):
 LXI, 461, 18, (LOZ):
 LXI, 461, 21, (LOZ):
 LXI, 461, 23, (LOZ):
 LXI, 461, 28, (MÉD 2):

 LXI, 462, 4, (MÉD 2):
 LXI, 462, 8, (LOZ):
 LXI, 462, 11, (LOZ):
 LXI, 462, 16, (LOZ):
 LXI, 462, 19, (LOZ):
 LXI, 462, 23, (LOZ):
 LXI, 462, 23, (LOZ):
 LXI, 462, 29, (LOZ):
 LXI, 462, 33, (MÉD 2):
 LXII, 463, 4, (IMP):
 LXII, 464, 1, (MÉD 2):
 LXII, 464, 3, (MÉD 2):
 LXII, 464, 7, (MÉD 2):
 LXII, 464, 8, (MÉD 2):
 LXII, 464, 10, (MÉD 2):
 LXII, 464, 11, (MÉD 2):
 LXII, 464, 13, (MÉD 2):
 LXII, 465, 6, (IMP):
 LXII, 465, 10, (LOZ):
 LXII, 465, 15, (IMP):
 LXII, 465, 16, (LOZ):

Y mirá **no** faltés, porque de buena razón ellas han de venir
 vosotros ya debéis y **no** os deben
no llevamos buen peje y buen vino
No lo digo por eso, que ya sé que trajistes todo eso
 Casalda y vello hés que **no** dice de no
 Casalda y vello hés que no dice de **no**
 Rogaron al judío que **no** la cabalgase dos noches
no hizo sino contalle sus deudas que tenía
 este viejo, que **no** es bueno sino para comer
 tiene más deudas que **no** dineros
 la vejez es causa de la sordedad y yo **no** oyo bien
 que le deben a él, que le deben, que él **no** debe nada
 me deben d'esa manera más que **no** es de menester
 Acá a mi compañero **no** sé
No me curo, que la obra es la que alaba al maestro
 ¡**No**, sino agora; no, sino agora; no, sino agora!
 ¡No, sino agora; **no**, sino agora; no, sino agora!
 ¡No, sino agora, no, sino agora; **no**, sino agora!
 Señor, ya veis, fatigar y **no** ganar nada
no se halla lino a comprar, aunque el hombre quiera hilar
 por **no** estar ociosa, que querría ordir unos manteles
 por **no** andar a pedir prestados cada día
 ¿por qué **no** les encargáis que os traigan lino?
no tomo yo nada por cuanto hago, salvo presentes
no podían abrir, y pensaron que estaban hechizados
no pudo ser que no se pegase cualque poca a las paredes
 no pudo ser que **no** se pegase cualque poca a las paredes
 Decíme por qué **no** tengo yo de hacer lo que sé
 vuestro saber **no** vale si no lo mostráis que lo sepa otrie
 vuestro saber no vale si **no** lo mostráis que lo sepa otrie
 cuatro cosas **no** valen nada si no son participadas [refr.]
 cuatro cosas novalen nada si **no** son participadas [refr.]
 el coño de la mujer, el cual **no** debe estar vacuo
 ¿qué le valdría a la Jerezana su galanería si **no** la participase?
 si **no** supiese guardar lo que tiene
 si **no** los participase y comunicase con vuestra merced
No puedo pensar qué remedio tener para cabalgar una mi vicina lombarda, porque es
 casada
no es ésta la primera que vos sabés hacer
 ¿Por qué **no**'s is al baño y acompañaros he yo?
 Fuime a un m compadre, que **no** deseaba otra cosa
 si **no** viniérades, me sacara el caldero y la cadena
 amenazóme si **no** le hacía cabalgar la mujer del otro
 como quien ha gana de **no** verse en vergüenza
 le di a entender la criatura **no** tener orejas ni dedos
no dejar acabada la criatura
No querría ir por lana [refr.]
 hacéis partido con ella que que **no** os lleve los provechos
 como ella dice, **no** esté lugar vacio
 todos los filósofos que quieren que **no** haya lugar vacuo
no el albéitar, que medica el cuerpo irracional
 más excelente el miembro del ojo que **no** el dedo del pie
no en todo el hombre ni en todo el mundo
 por eso **no** se halla jamás que una cara sea semejante a otra
 si se parece en la nariz, **no** se parece en la barba
 más vale asno que os lleve que **no** caballo que os derrueque [refr.]
 cuatro cosas **no** sé que deseo conocer
 Eso postrero **no** entiendo, de temor y vergüenza
 si yo **no** tuviese vergüenza, que cuantos hombres pasan querría que me besasen

LXII, 465, 18, (LOZ): si **no** fuese el temor, cada uno entraría y pediría lo vedado
 LXII, 465, 20, (LOZ): **no** se atreven, porque la ley es hecha para los transgresores
 LXII, 465, 21, (LOZ): ocupa que **no** se haga lo que se piensa
 LXII, 466, 5, (LOZ): Vamos por aquí, que **no** hay gente
 LXII, 467, 1, (LOZ): **no** me ha de faltar hombre, aunque lo sepa hurtar
 LXIII, 467, 6, (LOZ): ¿Vistes si el olio está seguro que **no** se derrame?
 LXIII, 468, 1, (LOZ): **no** sea para esotra semana
 LXIII, 468, 13, (PEL): Señora, **no**
 LXIII, 469, 2, (PEL): yo's lo satifaría muy bien, que **no** deseo en este mundo otro
 LXIII, 469, 5, (LOZ): Tomá sábana de fraile que **no** sea quebrado
 LXIII, 469, 12, (LOZ): el discípulo que **no** dubda ni pregunta no sabrá jamás nada
 LXIII, 469, 12, (LOZ): el discípulo que no dubda ni pregunta **no** sabrá jamás nada
 LXIII, 469, 14, (LOZ): más sabréis interrogando que **no** adivinando
 LXIII, 470, 3, (LOZ): por eso se dan tanta priesa por **no** quedar sin ellos
 LXIII, 470, 10, (PEL): otros que **no** tienen sino uno
 LXIII, 470, 13, (LOZ): los que **no** tienen sino uno perdieron el otro desvirgando mujeres ancianas
 LXIII, 471, 2, (LOZ): para sudar **no**'s hacéis camisa sutil que luego desteje
 LXIII, 471, 3, (LOZ): El hombre, si está bien vestido, contenta al ver, mas **no** satisface la voluntad
 LXIV, 471, 12, (PAL): somos huérfanos y **no** tenemos agüela
 LXIV, 471, 15, (LOZ): Amigos, este monte **no** es para asnos [refr.]
 LXIV, 472, 1, (LOZ): por **no** dar un julio a quien laharía parecer moza
 LXIV, 473, 16, (LOZ): Andá que **no** será nada
 LXIV, 474, 7, (LOZ): más quiero yo guerra que **no** peste
 LXIV, 474, 9, (LOZ): quiere más peste en sus tierras que **no** guerra
 LXIV, 474, 17, (PAL): llámalo Robusto, y **no** querría posar sino solo
 LXIV, 474, 25, (LOZ): **no** solamente terné a este señor, mas a todos vosotros
 LXIV, 474, 27, (LOZ): si **no** sabe, sepa que no hay cosa tan vituperosa en el hombre como la miseria
 LXIV, 474, 28, (LOZ): si no sabe, sepa que **no** hay cosa tan vituperosa en el hombre como la miseria [refr.]
 LXIV, 475, 2, (LOZ): más en los nobles que **no** en los comunes
 LXIV, 475, 5, (LOZ): **no** se hacen los negocios de hongos, sino con buenos dineros redondos [refr.]
 LXV, 475, 8, (POR): **No** hay en este mundo quien ponga mientes a los dichos de los viejos [refr.]
 LXV, 475, 12, (POR): **no** verán que sabe cantar, y así me lo desecharán
 LXV, 475, 17, (POR): **no** haría Porfirio leer a su Robusto
 LXV, 476, 8, (POR): n'os oso decir mi pena
 LXV, 476, 9, (POR): **no** me lo ternéis secreto y tormento que tengo
 LXV, 476, 10, (LOZ): **No** haya vuestra merced miedo que yo jamás lo descubra
 LXV, 476, 12, (POR): **no** so de los infimos de mi tierra, mas la honra me constriñe
 LXV, 476, 18, (POR): **no** sabe leer, no porque le falte ingenio
 LXV, 476, 18, (POR): no sabe leer, **no** porque le falte ingenio
 LXV, 476, 19, (POR): **no** lo puede expremir
 LXV, 476, 22, (POR): **no** querría comer, ni beber, ni hacer cosa en que me fuese solacio
 LXV, 478, 6, (LOZ): **no** dubdéis que, d'este modo, se hacen sus pares bacalarios
 LXV, 478, 7, (LOZ): **no** le deis a comer al Robusto dos días
 LXV, 478, 13, (LOZ): **no** os demandarán si leyó en letras escritas con tinta
 LXV, 478, 18, (LOZ): **no** es gallo, sino asno, como veis, que le sobra la sanidad
 LXVI, 479, 8, (LOZ): en Venecia donde Marte **no** puede estender su ira
 LXVI, 479, 8, (LOZ): **no** pudiendo quietar en mí una tanta alteración
 LXVI, 479, 14, (LOZ): tantas veces se abate hasta que **no** deja pollo ni polla
 LXVI, 479, 15, (LOZ): el cual diablo de milano ya **no** teme espantajos
 LXVI, 479, 15, (LOZ): **no** pueden hacer tantos pollos como él consume
 LXVI, 480, 7, (RAM): Yo **no** querría estar en paraíso sin vos
 LXVI, 480, 16, (LOZ): si **no** ellos, sus descendientes
 LXVI, 481, 3, (LOZ): Vamos con ella, que **no** podemos errar
 LXVI, 481, 5, (LOZ): aunque **no** soy sola, que más de cuatro Lozanas hay en Roma
 LXVI, 481, 7, (LOZ): dicen **no** lo hagáis y no's lo dirán [refr.]
 LXVI, 481, 8, (LOZ): dicen no lo hagáis y **no**'s lo dirán [refr.]
 LXVI, 481, 13, (LOZ): mi trato y plática ya me dejan, que **no** corren como solían
 LXVI, 481, 14, (LOZ): como **no** la buscan, duerme quieta y sin fastidio
 LXVI, 481, 17, (LOZ): **no** esperar que él me deje a mí

LXVI, 481, 24, (LOZ):
LXVI, 481, 25, (LOZ):
LXVI, 482, 1, (LOZ):
Esc. , 483, 2:
Esc. , 483, 5:
Esc. , 483, 8:
Esc. , 484, 2:
Esc. , 484, 9:
Esc. , 484, 16:
Esc. , 484, 29:
Esc. , 485, 1:
Esc. , 485, 8:
Esc. , 485, 8:
Esc. , 485, 10:
Esc. , 485, 12:
Esc. , 485, 13:
Esc. , 485, 13:
Esc. , 495, 14:
Esc. , 485, 24:
Esc. , 485, 26:
Esc. , 485, 28:
Esc. , 485, 30:
Esc. , 485, 32:
Esc. , 485, 33:
Esc. , 486, 2:
Esc. , 486, 4:
Esc. , 486, 9:
Esc. , 486, 11:
Exp. , 487, 5:
Exp. , 487, 7:
Exp. , 487, 9:
Exp. , 487, 12:
Exp. , 487, 14:
Exp. , 487, 15:
Exp. , 487, 25:
E. A. , 489, 9:
E. A. , 489, 11:
E. A. , 489, 16:
E. A. , 489, 17:
E. A. , 490, 5:
E. A. , 490, 15:
E. A. , 491, 1:
E. A. , 491, 2:
E. A. , 491, 4:
E. A. , 491, 13:
E. A. , 491, 15:
E. A. , 491, 16:
E. A. , 492, 9:
C. E. , 497, 9:
C. E. , 499, 15:
C. E. , 501, 3:
C. E. , 501, 7:
E. L. , 503, 9:
E. L. , 504, 11:
E. L. , 505, 2:
E. L. , 505, 2:
E. L. , 505, 6:
E. L. , 505, 7:
E. L. , 505, 8:

no se ría quien está encima
los que trujere y condujere a **no** poder vivir
que **no** ofendan a su Criador, el cual sea rogado
no creo que bastasen plumas de veloces escritores
no son tanto participadas en común
no hay cosa en este mundo que tanto realegre al hombre
no solamente el ánima del hombre se alegra
si **no** castamente, al menos cautamente lo gozásemos
hacen lo que **no** harían si tuviesen el principio de la sapiencia
no van muchas palabras en perfeta lengua castellana
siendo andaluz y **no** letrado, y escribiendo para darme solacio
no fui más elegante, digo que soy ñorante
soy ñorante, y **no** bachiller
no es mucho escrebir una vez
no quiera nadie glosar malicias imputándolas a mí
no pensé poner nada que no fuese claro y a ojos vistas
no pensé poner nada que **no** fuese claro y a ojos vistas
no es maliciosa, sino malencónica, como mi pasión
conoceréis el autor **no** haber perdido todo el tiempo
yo que soy de chica estatura, **no** alcancé más alto
en todo este retrato **no** puse mi nombre
por **no** vituperar el oficio escribiendo vanidades
otros que compusieron y **no** vieron como yo
juntamente con quien este retrato viere, **no** me culpe
cierto es una grande felicidad **no** estimada
yo confieso ser un asno, y **no** de oro
serán pares al espíritu, y **no** a la voluntad ni a los vicios
no serán retraídas, y serán y seremos gloria y laude
no se debe poner nombre ni palabra
no hay cosa ninguna que hable de religiosos
ni otras cosas que se hacen y **no** son de decir
no había sus pares, d'adonde se dijeron *li pari*
quiere decir: **no** se hallan sus pares
no le daban la muerte, mas condenábanlo
No metí la tabla, aunque estaba hecha
Las que **no** se pudié vivir con ellas ya son sepultas, yo las vi
por **no** hallar, ni la hay, una tabla en toda Roma
No te ofendieron las paredes
lo que **no** hicieron los soldados heciste tú, Señor
el **no** templarte, Roma, moderando tu ingratitud
no solamente perseguirmos sus cursos y raptos
No se puede huir a la Providencia divina
no cesarán sol, luna y estrellas de preosticar la meritoria
no fui yo el primero que dijo: *Ve tibi civitas meretrix*
no siendo obra, sino retrato, cada día queda facultad para borrar y tornar a perfilarlo
no pudiendo resistir sus reproches
remirarán **no** estar bien pintado o compuesto
no miren mi poco saber, sino mi sana intención
haced esta denunciación porque **no** aclame cautela
y quien luego **no** lo dijere que la misma pena pene
se le tornen consumidos, **no** hallen de qué tomar
se torne de tal figura que dello **no** pueda gozar
del todo **no** es destruida Roma
Digo que **no**'s maravillés, porque murió su capitán
no os cale venir, porque no hay para qué ni a qué
no os cale venir, porque **no** hay para qué ni a qué
buscando la paz que se perdió y **no** se halla
están tan cortos que **no** alcanzan al pan
Si por triunfar, **no** vengáis, que el triunfo fue con las pasadas

E. L. , 505, 13:
Dig. , 507, 12:
Dig. , 507, 12:
Dig. , 508, 4:
Dig. , 508, 6:
Dig. , 508, 10:
Dig. , 508, 12:
Dig. , 508, 14:
Dig. , 508, 15:

no se ausentaría de vosotras ni de Roma
si el Señor **no** nos amara no nos castigara por nuestro bien
si el Señor no nos amara **no** nos castigara por nuestro bien
por **no** esperar las crueldades vindicativas de naturales
hombres pacíficos, **no** se halla
no hallé otro español en esta inclita cibdá
por remediar mi mi **no** tener ni poder
no era legítimo, por ser cosas ridiculasas
de otra manera **no** lo publicara hasta después de mis días

noble: agg. qual. , 'nobile'
LIV, 429, 14, (DIV):
Esc. , 485, 29:
E. A. , 492, 2:
Dig. , 507, 5:

la cofradía de las putas es la más **noble** cofradía
mi oficio me hizo **noble**
Esto digo, **noble** señor, porque los reprochadores conozcan mi cuna
eran inobedientes a sus **noblísimos** capitanes

noble: s. m. , 'nobile'
LXIV, 475, 1, (LOZ):

más en los **nobles** que no en los comunes

nobleza: s. f. , 'nobiltà'
E. A. , 491, 8:

la **nobleza** y caballería de vuestra merced se la otorgó

noche: s. f.
1) 'notte'

XXXIV, 337, 4, (ESC):
XXXIV, 337, 17, (LOZ):
XXXV, 342, 7, (LOZ):
XXXVII, 355, 23, (PAT):
XXXVII, 357, 8, (LOZ):
XXXVII, 357, 9, (LOZ):
XXXVII, 357, 10, (LOZ):
XXXVIII, 362, 17, (LOZ):
XLII, 378, 16, (AUT):
XLIII, 385, 15, (AUT):
XLIV, 387, 14, (LOZ):
LIV, 427, 22, (LOZ):
LVIII, 447, 19, (RUF):
LVIII, 450, 20, (LOZ):
LX, 457, 28, (LOZ):
LX, 458, 4, (LOZ):
LX, 458, 4, (LOZ):
LX, 458, 9, (LOZ):
LXV, 478, 16, (LOZ):
E. L. , 504, 5:
Dig. , 507, 9:

litigamos el día por reposar la **noche**
quieren tener un amigo que cada **noche** venga a dormir con ellas
el abad no la dejó dormir esta **noche**
no quiero sino dos **noches** cada semana
su cara está en mudas cada **noche**
si se dejan una **noche** de poner que no valen nada
cada **noche** daba de cena a la cara
Véngase a mi casa esta **noche** y jugaremos castañas
serán amigas antes que sea **noche**
A mi fidamani que ella cene más de tres **noches** con candelas
me lo gasta cada **noche**, que no duerme seguro
¿no decís que os aconteció ganar en una **noche** ciento y diez y ocho cuartos abrochados?
un accidente que tenemos, que toda la **noche** no desarmamos
esta **noche** soñaba que caía en manos de ladrones
¡Vosotras tenéis los buenos días y habéis las buenas **noches**!
Rogaron al judío que no la cabalgase dos **noches**
toda la **noche** no hizo sino contalle sus deudas que tenía
que hiciese aquella **noche** lo que pudiese
una mala **noche** los enroquece
fue el oscuro día y la tenebrosa **noche**
hacia lumbre la **noche** y sombra el día

2) in loc. avv. , **de noche**, 'durante la notte'

XLIV, 389, 12, (LOZ):
XLIX, 404, 3, (LOZ):
LXIII, 471, 2, (LOZ):

combatiendo a sus espesas y a sus acostamientos **de noche** y de día
trabajan de día y **de noche**, porque se den sus mujeres buen tiempo
para dormir **de noche** y para sudar

nombrar: verbo, 'chiamare'
XLVII, 398, 10, (SIL):

se **nombra** la fuente Santa Marta, salutifera contra la fiebre

nombre: s. m.
1) 'nome'

XLVII, 396, 11, (SIL):
XLVII, 397, 5, (SIL):
XLIX, 405, 10, (HER):
LIII, 423, 2, (LOZ):

de donde tomó **nombre** la Peña de Marte
reinaba de **nombre** y de hecho
vezan a las niñas vuestro **nombre**
que le dijese el **nombre** del canónigo que soñó

LIII, 424, 22, (LOZ):	escrita de letras de oro su nombre
LIII, 425, 2, (SAG):	no alcanzó a saber el nombre de la cibdad que fue allí edificada por Hércules
LIII, 425, 4, (SAG):	le quedó el nombre Martos a Marte fortísimo
LIV, 430, 24, (LOZ):	escribía el nombre de cuantos le decían el remedio
LXVI, 481, 4, (LOZ):	mudaréme yo el nombre , y diréme la Vellida
Esc. , 484, 23:	se mudó el nombre , y se llamó la Vellida
Esc. , 484, 24:	gozó de tres nombres : en España, Aldonza, y en Roma, la Lozana, y en Lípari, la Vellida
Esc. , 485, 28:	en todo este retrato no puse mi nombre
Esc. , 485, 30:	callé el nombre , por no vituperar el oficio escribiendo vanidades
Exp. , 487, 5:	no se debe poner nombre ni palabra que se apertenga a los libros de sana y santa dotrina
Exp. , 487, 17:	¿por qué más la llamé Lozana que otro nombre ?
Exp. , 487, 17:	Lozana es nombre más común
Exp. , 487, 18:	comprehede su nombre primero Aldonza
Exp. , 487, 20:	Lozana significa lo que cada un nombre d'estos otros significan
2) nell'espr. en nombre de , 'per conto di'	
E. A. , 491, 19:	el cual planeta contribuirá favor al retrato en nombre del autor
[it.] non : avv. neg. , 'non'	
LIX, 455, 18, (CLA):	<i>non vollo que lei sea da tanto que abia questo</i>
Exp. , 487, 13:	<i>li pari loro non si trovano</i>
[lat.] non : avv. neg. , 'non'	
XXXV, 344, 12, (BLA):	<i>patria ingrata, non habebis ossa mea</i>
XXXV, 344, 13, (BLA):	<i>puta ingrata, non intrabis in corpore meo</i>
XLIX, 408, 9, (HER):	<i>non praeposuerunt Deum ante conspectum suum</i>
Exp. , 487, 25:	<i>sed non legatur in escolis</i>
norabuena : s. f.	
1) 'una buona volta'	
XLIII, 386, 9, (AUT):	Va norabuena , que aquí viene quien yo deseaba
LVII, 445, 13, (CLL):	Vengáis norabuena , y tan tarde que la señora quiere ir fuera
LVII, 446, 27, (JER):	andá norabuena , y venís más presto otro día
2) 'con Dio'	
LIII, 421, 6, (SAG):	Esté norabuena esta galán compañía
LIII, 426, 15, (SAG):	Quedá norabuena
3) 'alla buonora'	
XLVIII, 400, 5, (LOZ):	Sea norabuena que, cuando amanece, para todo el mundo amanece
notada : p. pass. del v. "notar" in funz. agg. , notata'	
LXIV, 475, 1, (LOZ):	la miseria es sobrina de la envidia, y en los hombres es más notada que en las mujeres
notar : verbo, 'notare' , 'osservare'	
XLII, 381, 18, (AUT):	notá que el hombre [...] nunca sueña
XLII, 382, 15, (AUT):	Y notá : habéis de saber que todas vosotras, por la mayor parte, sois más prestas al mal
XLII, 382, 23, (AUT):	notá que muchos de los agüeros en que miran, por la mayor parte, son alimañas o aves
XLVI, 393, 10, (LOZ):	Aquél es loado que mira y nota y a tiempo manifiesta [refr.]
XLVI, 393, 12, (LOZ):	entonces notaba , y agora saco de lo que entonces guardé
XLIX, 408, 11, (HER):	nótelo vuestra merced esto
LVI, 441, 25, (GAL):	habréis notado las palabras
Esc. , 486, 5:	Válate con perdón, y nota esta conclusión
2) 'annotare' , 'scrivere'	
XLII, 380, 30, (AUT):	quiero notar aquí una cosa que se me recordó agora
LXVI, 478, [rubr]:	aquí se nota su fin y un sueño que soñó
notario : s. m., 'notaio'	
XLIII, 384, 14, (JAC):	viene aquí mi señora y un su amigo notario
XLIII, 385, 15, (AUT):	con candelas de notario y a costa de qualque monitorio

XLIII, 385, 26, (AUT):	no estará mucho, que ya viene el notario o novio
XLIII, 386, 1, (AUT):	mejor notario es ella que tú, que ya está matriculada
XLIII, 386, 26, (AUT):	¿No veis qué prisa se dan a entrar y salir putas y notarios ?
XLIX, 404, 8, (LOZ):	daban dineros a notarios y a quien escribiese sus secretos
LVI, 442, 28, (GAL):	no bastan las bibalías que damos a notarios y procuradores
LXV, 478, 2, (LOZ):	será notario , y os dará la carta del grado
LXV, 478, 11, (LOZ):	el notario dará fe de lo que viere y de lo que cantando oyere
notorio : agg. qual., 'notorio'	
C. E. , 498, 1:	porque le sean notorios los sacros derechos y vías
novedad : s. f. , 'sorpresa'	
LVII, 445, 34, (LOZ):	¿qué quiere decir que vuestra merced hace estas novedades ?
[lat.] November, bris, bre : agg. qual. , 'novembre'	
E. A. , 490, 22:	<i>Bis denos menses decimoo peragente Leone, Idibus huc Tiberis unda Novembris adest</i>
noventa : agg. num.card. , 'novanta'	
LX, 457, 25, (LOZ):	quiere decir que era una jodía vieja de noventa años
novicia : s. f. , 'novizia', 'principiante'	
LXI, 462, 9, (LOZ):	como era novicia , apañéle los anillos, y dile a entender que l'eran entrados en el cuerpo
novicio : s. m. , 'novizio'	
XLI, 377, 18, (LOZ):	vernán otros novicios que agora vuelan
XLIX, 404, 20, (RAM):	Mirá, que os llama un mozo de un novicio bisoño
novio : s. m.	
1) 'sposo'	
XL, 368, 15, (LOZ):	¡Ansí relumbre la luna en el rollo como este mi novio !
2) 'innamorato'	
XLIII, 385, 26, (AUT):	no estará mucho, que ya viene el notario o novio
[lat.] nubes, is : s. f. , 'nube'	
Dig. , 507, 7:	venir un tanto ejército <i>sub nube</i>
nuera : s. f. , 'nuora'	
LV, 435, 3, (COR):	siendo par del padre de aquella hermosa doncella Polidora, demandóla por nuera
LX, 457, 25, (LOZ):	tenía dos nueras mujeres burlonas
LX, 458, 3, (LOZ):	¿Qué hicieron las nueras ?
LX, 458, 5, (LOZ):	Vinieron las nueras otro día
LX, 458, 9, (LOZ):	Fueron las nueras al jodío y dijéronle que hiciese aquella noche lo que pudiese
LX, 458, 11, (LOZ):	Viniendo la mañana, vienen las nueras
nueva : s. f. , 'notizia'	
XLIX, 407, 5, (HER):	más nuevas se cuentan allí que en ninguna parte d'estas que he dicho
nuevamente : avv. tempo, 'recentemente'	
XLIX, 403, [rubr]:	Cómo venieron a llamar a la Lozana que fuese a ver un gentilhombre nuevamente venido
nueve : agg. num. card. , 'nove'	
LIV, 430, 31, (DIV):	son treinta mil putas y nueve mil rufianas sin vos
C. E. , 498, 4:	le asiño nueve días porque es término cumplido
nuevo : agg. qual. , 'nuovo'	
XXXIV, 336, 21, (LOZ):	se mudan por parecer fruta nueva
XXXV, 345, 11, (BLA):	quiere dar a vuestro criado una capa de Perpiñán que no me sirvo d'ella y es nueva

XXXIX, 366, 21, (CAP): cada día lo veo con vestidos **nuevos**
 XLIX, 404, 14, (LOZ): no hay cosa **nueva** debajo del sol [refr.]
 L, 409, 2, (LOZ): cada día oye cosas **nuevas**
 LIV, 430, 28, (LOZ): sois médico **nuevo** en Ferrara
 LIX, 456, 10, (CLA): vuestro **nuevo** marido
 LIX, 456, 16, (CLA): un par de calzas **nuevas**
 LX, 459, 4, (NIC): unos **nuevos** de raso encarnado
 LXIV, 474, 13, (PAL): ¡Voto a Dios, que bien dice el que dijo que de puta vieja y de tabernero **nuevo** me guarde Dios! [refr.]
 LXVI, 481, 17, (LOZ): Estarme he reposada, y veré mundo **nuevo**

nunca: avv. tempo, 'mai'

XXXV, 345, 24, (SUS): en toda mi vida os hube menester, agora más que **nunca**
 XXXVII, 352, 8, (MOZ 2): mi amo **nunca** se ríe sino cuando os ve
 XXXVIII, 362, 22, (LOZ): **Nunca** me encuentra Dios, sino con míseros lacerados
 XXXVIII, 363, 21, (GUA): Eso del pagar, mal pecado, **nunca** acabó
 XLI, 375, 15, (LOZ): no se sabe sino que sea mi mozo, y **nunca** me demanda celos
 XLII, 381, 19, (AUT): notá que el hombre [...] **nunca** sueña
 XLIV, 387, 4, (LOZ): **nunca** faltan palomas al palomar [refr.]
 XLIV, 387, 15, (LOZ): no duerme seguro, y yo que **nunca** estoy queda
 XLIV, 389, 4, (LOZ): **nunca** tan gran estrechura se vido en Cataluña
 XLVII, 397, 7, (SIL): **nunca** la pudo tomar Alejandro Magno
 XLVIII, 401, 19, (NAR): ¡Ésta y **nunca** más!
 XLIX, 405, 4, (LOZ): **nunca** lo hecistes sosegadamente, que el aire os lo da
 L, 410, 13, (LOZ): ¡**Nunca** en tal me vi!
 LI, 413, 2, (LOZ): **Nunca** más perro a molino, porque era más el miedo que tenía que no el gozo que hube [refr.]
 LII, 418, 14, (LOZ): **nunca** se ve sino escrita o pintada o por oídas
 LIII, 422, 1, (LOZ): **nunca** más al burdel, que ya estoy harta [refr.]
 LIV, 426, 22, (LOZ): ¿oíste **nunca** decir entre col y col, lechuga?
 LIV, 427, 13, (LOZ): **nunca** vi cosa ninguna salir verdad, sino todo mentiras
 LVI, 442, 14, (GAL): **nunca** la vi coser de dos puntos arriba
 LVI, 442, 15, (GAL): a todos da que hacer, y **nunca** entiende
 LVII, 445, 3, (GAL): es la mejor acordante que **nunca** nació
 C. E. , 499, 12: **nunca** le falezca mal, y la tierra que pisare

Ñ

ñudo: s. m. , 'nodo'

XLII, 379, 10, (AUT):

LXVI, 480, 13, (LOZ):

un **ñudo** en la bolsa y dos gordos en la boca [refr.]

la enviaré atada con este **ñudo**